

## **Russisch-Zertifikate im Unterricht: TRKI und TELC Aufbau, Niveaus und sprachliche Anforderungen anerkannter Russisch- Prüfungen**

Zwei Referentinnen aus der Praxis stellen die beiden Russisch-Zertifikatsprüfungen vor. Gemeinsam untersuchen wir, wie gut die benutzten Lehrmittel darauf vorbereiten.

### **Kursbeschreibung**

Zwei Russisch-Zertifikate sind europaweit anerkannt: das von russischer Seite ausgestellte TRKI und das von den Volkshochschulen entwickelte TELC. Beide geben ein standardisiertes Zeugnis über die erworbenen Kompetenzen. Wer die Prüfungen und ihre Anforderungen kennt, kann damit Schüler zum Lernen anspornen und die Unterstützung der Eltern gewinnen. Ziel des Kurses ist es, die verschiedenen Niveaus und den Aufbau der beiden Zertifikatsprüfungen vorzustellen und zu zeigen, wie gut die verbreiteten Lehrmittel (Koneschno, Otlitschno u.a.) auf die Prüfungen vorbereiten. Gehalten werden die Referate und die Workshops von zwei Referentinnen, die beide schon Zertifikatsprüfungen organisiert haben.

### **Ziele**

Die Teilnehmerinnen wissen/kennen

- welche Kenntnisse nötig sind, um die verschiedenen Niveaus der beiden Zertifikatsprüfungen zu bestehen
- wie gut die im Unterricht verwendeten Lehrmittel darauf vorbereiten
- wie und wo man in der Schweiz die Prüfung ablegen kann
- Vor- und Nachteile bzw. Stärken und Schwächen der beiden Zertifikatsprüfungen
- ob und wie Schüler (Freifach, Schwerpunktfach) und Erwachsene (Volkshochschule, Migros-Klub- und andere Sprachschulen) auf die Prüfungen vorbereitet werden können
- wie man Aufgaben aus den Zertifikatsprüfungen in den regulären Lektionen verwenden kann und diese damit (noch) interessanter gestalten kann

### **Arbeitsformen**

- zwei Referate vermitteln die wichtigsten Informationen zum TRKI und TELC (Niveaus, Aufbau, sprachliche Anforderungen, Prüfungsmodalitäten)
- im Plenum werden die Vor- und Nachteile der beiden Zertifikatsprüfungen diskutiert
- in einer Gruppenarbeit untersuchen die TN die einzelnen Teile beider Prüfungen und analysieren, wie gut die im Unterricht verwendeten Lehrmittel darauf vorbereiten
- in kurzen Gruppenvorträgen werden die Resultate präsentiert
- abschliessend wird im Plenum diskutiert wie man die Freifach- und Schwerpunktfachschüler auf die beiden Prüfungen vorbereiten kann und was die Vor- und Nachteile eines solchen Vorgehens sind

<b>Kursdatum</b>	24.9.16
<b>Kurssprache</b>	Deutsch und Russisch
<b>Kursort</b>	Zürich, Slawisches Seminar
<b>Anbieter</b>	WBZ CPS, Haus der Kantone, Speichergasse 6, Postfach, 3000 Bern 7 Tel. 031 320 16 80, Fax. 031 320 16 81 e-mail: <a href="mailto:wbz-cps@wbz-cps.ch">wbz-cps@wbz-cps.ch</a> , <a href="http://www.wbz-cps.ch">www.wbz-cps.ch</a> <a href="https://www.wbz-cps.ch/de/russisch-zertifikate-im-unterricht-telc-und-trki">https://www.wbz-cps.ch/de/russisch-zertifikate-im-unterricht-telc-und-trki</a>
<b>Referentinnen</b>	Dr. Phil. Marina Bauer-Jurovskaja, Dozentin Volkshochschule Zürich, Dr. Phil. Olga Burenina, Universität Zürich
<b>Kurskosten</b>	CHF 220
<b>Anmeldeschluss</b>	21.6.2016